

FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
GRADO DE ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL

TRABAJO DE FIN DE GRADO

Curso 2024-2025

DE LA REALIDAD A LA FICCIÓN: LA INFLUENCIA DE DAZAI OSAMU EN SU
PERSONAJE DE “BUNGŌ STRAY DOGS”

Laura Garrido Manzano

1597951

TUTOR

Albert Nolla Cabellos

Barcelona, mayo de 2025



Datos del TFG
De la realidad a la ficción: la influencia de Dazai Osamu en su personaje de <i>Bungō Stray Dogs</i>
Autora: Laura Garrido Manzano
Tutor: Albert Nolla Cabellos
Centro: Facultad de Traducción e Interpretación
Estudios: Grado de Estudios de Asia Oriental
Curso: 2024-2026
Resumen del TFG
<i>Bungō Stray Dogs</i> es un manga que ha basado sus personajes en autores de la vida real, tanto nacionales, como el caso de Nakajima Atsushi como internacionales, como Fiódor Dostoyevski. Debido a que se trata de un <i>seinen</i> que transcurre en un mundo ficticio, los personajes no son un reflejo exacto de estos autores. El siguiente trabajo busca analizar los cambios que se han realizado para crear al personaje Dazai Osamu, basado en uno de los autores más queridos de Japón.
Para ello, el análisis se centrará en las vivencias, personalidad y pensamiento del autor. Esto incluye su apego al suicidio, su cuestionamiento de la existencia y sus adicciones. Se usará como base las obras del escritor con tal de entender a los dos personajes, como, por ejemplo, <i>Indigno de ser humano</i> , su novela más conocida.
Palabras clave
<i>Bungō Stray Dogs</i> , Dazai Osamu, intertextualidad, nihilismo, suicidio, literatura

Dades del TFG
De la realitat a la ficció: la influència de Dazai Osamu en el seu personatge de <i>Bungō Stray Dogs</i>
Autora: Laura Garrido Manzano
Tutor: Albert Nolla Cabellos
Centre: Facultat de Traducció i Interpretació
Estudis: Grau d'Estudis d'Àsia Oriental
Curs: 2024-2025
Resum del TFG
<i>Bungō Stray Dogs</i> és un manga que ha basat els seus personatges en autors de la vida real, tant nacionals, com és el cas de Nakajima Atsushi, com internacionals, com Fiódor Dostoyevski. Com és un <i>seinen</i> que transcorre en un món fictici, els personatges no són ben bé un reflexe exacte d'aquests autors. El següent treball vol analitzar els canvis que s'han realitzat per a crear el personatge Dazai Osamu, un homenatge a un dels autors més estimats del Japó.
Per tal de portar a terme aquest treball, l'anàlisi es centrarà en les vivències, personalitat i pensament de l'autor. Això inclou el seu aferrament al suïcidi, el seu qüestionament de l'existència i les seves adiccions. S'utilitzarà com a base les obres de l'escriptor per tal de comprendre els dos personatges com, per exemple, <i>L'home infrahumà</i> , la seva novel·la més coneguda.
Paraules clau
<i>Bungō Stray Dogs</i> , Dazai Osamu, intertextualitat, nihilisme, suïcidi, literatura

TFG's data

From reality to fiction: Dazai Osamu's influence on the character from *Bungō Stray Dogs*

Author: Laura Garrido Manzano

Tutor: Albert Nolla Cabellos

Center: Faculty of Translation and Interpretation

Degree: East Asian Studies

Abstract

Bungō Stray Dogs is a manga where the characters are based on real life authors, both national, like Nakajima Atsushi, and international, such as Fiódor Dostoyevski. Being a seinen on a fictitious world, the characters are not portrayed as an exact mirror of these authors. The following research paper aims to analyse the changes that have been made to create the character Dazai Osamu, based on one of Japan's most beloved authors.

The analysis will be focused on the author's experiences, personality and life philosophy. This also includes his fixation on suicide, self identity and addictions. The author's works will be used to understand the two characters. One example is *No longer human*, his most well known work.

Keywords

Bungō Stray Dogs, Dazai Osamu, intertextuality, nihilism, suicide, literature

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	5
1.1 Objetivos y motivaciones	5
1.2 Metodología.....	6
2. VIDA Y CONTEXTO DE DAZAI OSAMU	7
3. EL MUNDO DE “BUNGŌ STRAY DOGS”	9
3. LA RELACIÓN DEL DAZAI REAL Y EL FICTICIO CON LA ESCUELA DECADENTE	11
4. DAZAI OSAMU Y LA INMORALIDAD EN LA REALIDAD Y EN “BUNGŌ STRAY DOGS”	15
4.1 Delincuencia.....	15
4.2 Adicciones.....	16
4.3 Mujeres	18
5. LA IDEA DEL SUICIDIO COMPARANDO AL DAZAI REAL Y EL FICTICIO	20
6. LA PSIQUE DEL DAZAI REAL Y EL FICTICIO A TRAVÉS DE SUS MÁSCARAS.....	22
7. LA FILOSOFÍA DEL DAZAI REAL Y EL FICTICIO	25
8. RELACIONES INTERPERSONALES DE DAZAI REAL Y EL FICTICIO	28
8.1 Nakahara Chūya.....	28
8.2 Akutagawa Ryūnosuke	30
8.3 Nakajima Atsushi	31
8. CONCLUSIONES	33
9. REFERENCIAS	34
9.1 Bibliografía.....	34
9.2 Webgrafía	36

1. INTRODUCCIÓN

Indigno de ser humano (1948) ocupa el segundo puesto de libros superventas de Japón según la editorial Shinchōsa con casi siete millones de copias vendidas. Concebida por el escritor Dazai Osamu, nacido Tsushima Shūji, se ha consolidado como una de las novelas más queridas y prestigiosas en el país oriental. Incluso tras casi ochenta años desde su publicación, se ha asentado como una de las mayores representaciones del género *watakushi shōsetsu*.

Dazai Osamu se ha establecido como una figura con la que identificarse, tal vez por su uso íntimo y más personal del “yo”. Esta estrecha relación entre autor y lector ha provocado que se hayan realizado multitud de adaptaciones no solo de su obra, tal y como ejemplifica el anime *Aoi Bungaku* y su interpretación de *Indigno de ser humano*, sino también de su persona. Un ejemplo de Dazai Osamu llevado a otras obras es el Dazai Osamu del manga y anime *Bungō Stray Dogs*, donde pasa a ser un personaje reinventado en un mundo ficticio. Dazai no es el único autor contemporáneo que aparece en este manga, ya que en la historia también aparecen versiones de escritores como Edogawa Rampo, Akutagawa Ryūnosuke o Fiódor Dostoyevski.

1.1 Objetivos y motivaciones

El objetivo principal del presente trabajo será comparar al escritor Dazai Osamu con el Dazai Osamu de *Bungō Stray Dogs* y analizar cómo ha afectado la intertextualidad en el manga y el anime. Para ello, se buscarán las posibles similitudes y distinciones que podrían haber alterado la vida del escritor en un contexto ficticio. Debido a que el Dazai de *Bungō Stray Dogs* no se trata de una adaptación fiel del verdadero, sino que está inspirado en él, puede resultar interesante observar los límites del personaje y por qué este se iguala o dista de ser parecido al original.

Este trabajo nace de mi interés por la literatura y el mundo del anime desde una edad temprana por lo que, al descubrir una obra en la cual se mezclaban ambos mundos, sentí curiosidad por ese anime en concreto y decidí verlo. Aunque es cierto que desconocía varios de los autores que aparecen en *Bungō Stray Dogs*, el anime hizo que me animara a buscar más información sobre ellos y sobre cómo estos se llegaron a relacionar en la realidad. Al querer ir más allá, me propuse ver hasta dónde llegaban estos límites entre la

verdad y la ficción. Escogí a Dazai no solo por ser mi personaje favorito, sino porque además es un personaje fundamental en la trama del mundo de *Bungō Stray Dogs*.

1.2 Metodología

El siguiente trabajo se desarrollará a través de la investigación cualitativa entre el escritor Dazai Osamu y el personaje de *Bungō Stray Dogs* mediante el análisis de los elementos psicológicos y filosóficos relacionados con la susodicha obra.

Como fuente principal, se usará el manga *Bungō Stray Dogs*, teniendo en cuenta, a su vez, su adaptación al anime y las novelas ligeras, que resultarán fundamentales para entender la psique de Dazai. La novela ligera que será clave en el estudio es principalmente *Dazai Osamu and the Dark Era*, puesto que explora el pasado del personaje y su posible relación con la Escuela Decadente en la vida real. Debido a la extensión de la obra, se llevará a cabo un estudio centrado únicamente en aquellas partes donde el rol del personaje resulta esencial. Se tendrá en consideración para la construcción del Dazai ficticio las acciones, los diálogos y las relaciones interpersonales más importantes como la de Nakajima Atsushi o Nakahara Chūya que se puedan enlazar de una manera u otra con el autor.

Al tratar al autor Dazai Osamu, se consultarán fuentes académicas sobre su biografía, como la recopilación del estudioso de la literatura japonesa Donald Keene *Dawn to the West: A History of Japanese Literature* (1984). Debido a su importancia, no solo para el escritor, sino también en *Bungō Stray Dogs*, la obra *Indigno de ser humano* será un elemento determinante en el análisis subsiguiente. Asimismo, cuando sea pertinente, se podrán referenciar otras de las obras de Dazai.

El análisis se complementará con el uso de fuentes secundarias pertenecientes a los campos de la filosofía y la psicología. En este caso, como base se usará, por un lado, la ideología de Carl Jung, analizada por Murray Stain en *Jung's Map of the Soul: An Introduction* (1998), y, por otro lado, la filosofía de autores como Nietzsche y Albert Camus. De igual manera, también se considerarán fuentes relevantes de *Bungō Stray Dogs* como las obras en las que se inspiran las habilidades de los personajes más importantes, como, por ejemplo, *La luna sobre la montaña* (1942) de Nakajima Atsushi.

2. VIDA Y CONTEXTO DE DAZAI OSAMU

Dazai Osamu, nacido Tsushima Shūji, nació el 19 de junio de 1909 en la ciudad de Kanagi, actual Goshogawara, en la norteña provincia de Aomori. Fue el décimo de once hijos del matrimonio entre Tsushima Gen'emon y Tane. Dazai creció en la mansión de la familia en Tsugaru, criado, en un inicio, por su tía Kiye y, más tarde, por una joven criada llamada Take. Debido a que su padre era político en la Dieta y su madre se encontraba enferma después de sus múltiples partos, estos nunca se ocuparon de él, lo que provocó que no sintiera una fuerte relación afectiva hacia ellos.

En 1923, el padre de Dazai murió por un cáncer de pulmón y su hermano mayor Bunji se convirtió en el cabeza de familia. Ese mismo año, en abril, el joven Dazai se mudó a Aomori con su tío Toyoda Tazaemon e ingresó en el instituto. Aunque no le gustaba estudiar, siempre sacaba buenas notas. Durante su adolescencia, empezó a escribir en diversas revistas junto a sus hermanos mayores como en *Aonbo*, fundada por su hermano Kenji. Este fue el inicio de Dazai en la escritura.

Durante la época en que estudió bachillerato en el instituto Hirosaki, tuvo lugar varios sucesos que marcarían la vida de Dazai. En primer lugar, el célebre escritor Akutagawa Ryūnosuke, ídolo de Dazai, se suicidó el 24 de julio de 1927, hecho que le marcó profundamente y fue, de manera indirecta, uno de los causantes del primer intento de suicidio del joven Dazai, el 10 de diciembre de 1929, a través de la ingesta de pastillas. También conoció a su futura primera esposa, Oyama Hatsuyo, cuando cursaba el bachillerato y se convirtió en su amante.

Aunque en un principio Bunji apoyó a Dazai en sus aspiraciones literarias, cuando vio que pretendía dedicarse profesionalmente a la escritura, le desanimó a continuar con ese camino. Para Bunji, la escritura solo podía ser una afición y no una carrera digna. Por eso obligó a su hermano menor a asistir a la Universidad Imperial de Tokio, a la cual ingresó en 1930. Gracias a un amigo suyo, Dazai se unió a los movimientos de izquierdas, los cuales estaban prohibidos en aquel entonces, pero pronto abandonaría su apoyo al Partido Comunista tras su detención. También conoció a Ibuse Masuji, quien además de escritor

del movimiento *genbakubungaku*¹, también era profesor en la misma universidad. Ibuse se convertiría en el mentor de Dazai y pillar durante el resto de su vida.

El 26 de noviembre de 1930, tuvo lugar el segundo intento de suicidio de Dazai, debido a su inminente boda con Oyama Hatsuyo. En un principio, eran solo amantes que se comunicaban a través de la correspondencia, pero ante la insistencia de la mujer, se vio obligado a casarse con ella. Aunque intentó quitarse la vida con una *hostess*² tirándose al mar en la isla de Enoshima, solo él sobrevivió y se vio obligado a finalmente casarse con Hatsuyo, aunque se acabaría divorciando al poco tiempo.

Dazai nunca dejó de escribir. En 1932, completó *Tren*, la primera obra que firmaría con el seudónimo “Dazai Osamu”. Este alias fue propuesto por su mentor Ibuse y a partir de ese momento lo usaría como nombre de pluma y como *alter ego* en sus obras autobiográficas. *Tren* logró ganar un premio literario organizado por una revista de Aomori. Con su obra *Contra corriente*, fue nominado a la primera edición del Premio Akutagawa en 1935. Sin embargo, la obra no fue galardonada, lo cual provocó que Dazai intentara acabar con su vida de nuevo en marzo de 1935, también sin éxito. El mes siguiente, sufrió de apendicitis y una enfermedad pulmonar, y durante su estancia en el hospital se volvió adicto a la morfina que usaban para calmar su dolor constante. En 1936 publicó *Años finales*, que en un principio era una carta de despedida o testamento, ya que seguía planeando acabar con su vida. Este libro reúne diversas historias escritas en la década de los 30, como por ejemplo *Recuerdos* (1936).

Debido a su constante falta de asistencia a las clases, fue expulsado de la universidad. Su amigo escritor Satō Haruo le recomendó ingresar en un hospital de nuevo. Sin embargo, para sorpresa de Dazai, este hospital se trataba de un psiquiátrico. Tras ser dado de alta, y después de divorciarse de Hatsuyo en 1937, adoptó una visión más optimista de la vida y se dedicó seriamente a la escritura. Gracias a la intervención de su mentor Ibuse Masuji, se casó con su segunda esposa, Ishihara Michiko, en 1939, con la cual tendría tres hijos. La familia se instaló en Mitaka, cerca de Tokio. Durante esta época, recuperó la estabilidad y la salud, y pudo dedicarse a escribir intensamente, produciendo obras como *Cien vistas del Monte Fuji* (1939).

¹ Literatura de la bomba atómica en japonés. Una de las novelas más conocidas de esta generación *Lluvia negra* (*Kuroi ame*, 1965), del propio Ibuse Masuji.

² Mujer de compañía que trabaja en bares.

Sin embargo, fue justo después del fin de la Segunda Guerra Mundial, cuando escribió algunas de sus obras más conocidas, como *El declive* (1947) o *Indigno de ser humano* (1948). De hecho, además de considerarse *Indigno de ser humano* como su *magnum opus*, también se cree que su personaje principal, Ōba Yōzō, le representaba perfectamente como persona. Además, Dazai formó parte del grupo *Buraiha* o Escuela Decadente, un movimiento compuesto por autores que compartían su visión nihilista de la vida. Su última obra fue *Goodbye*, la cual nunca acabó. El 13 de junio de 1948 tuvo lugar su último intento de suicidio, este “exitoso”, junto a su amante Tomie en el río Tama. Los cuerpos de ambos fueron encontrados sin vida un par de días después, el 19 de junio, unidos por una cuerda roja. Era justo el día en que Dazai cumplía treinta y nueve años.

3. EL MUNDO DE “BUNGŌ STRAY DOGS”

Bungō Stray Dogs es un manga del género *seinen* cuya serialización comenzó en 2012 de la mano del escritor Kafka Asagiri y el ilustrador Sango Harukawa. La obra forma parte del catálogo de la editorial Kadokawa. Actualmente, cuenta con más de veinte volúmenes y sigue siendo publicado. A partir del manga, ha surgido el anime, producido por Studio Bones desde 2016, que debido a su popularidad se encuentra todavía en emisión, así como diversas novelas ligeras que profundizan la historia de Asagiri. El anime cuenta con sesenta y un episodios repartidos en cinco temporadas, emitido principalmente en la cadena de televisión Tokyo MX. La trama gira en torno de un misterio paranormal, en la cual autores de todo el mundo son reconstruidos a través de sus personajes. Estos personajes toman inspiración de los autores reales y de sus obras, sin ser una interpretación fiel debido al contexto ficticio de *Bungō Stray Dogs*.

La historia de *Bungō Stray Dogs* tiene lugar en la Yokohama del siglo XXI, en un mundo alternativo donde ciertos individuos poseen habilidades sobrenaturales, siendo estos una pequeña minoría de la población mundial. La existencia de estas personas no es ningún secreto para la sociedad.

La trama comienza cuando su joven protagonista, Nakajima Atsushi, es expulsado del orfanato donde se crio durante toda su vida debido a su falta de recursos. Hambriento, decide robar a la primera persona con la que se cruce, quien resulta ser Dazai Osamu, un hombre que estaba a punto de acabar con su vida tirándose al río. Sin embargo, Atsushi, creyéndolo en apuros, le rescata. Pronto se reúnen con el compañero de Dazai, Kunikida

Doppo, y ambos le invitan a comer. En el restaurante, Dazai y Kunikida hacen saber al joven que son miembros de la reconocida Agencia Armada de Detectives, una organización cuyo objetivo es resolver casos paranormales, por lo que sus miembros también cuentan con habilidades sobrehumanas.

En esta ocasión, la pareja de detectives está investigando el caso de una misteriosa bestia que ha estado causando estragos durante las últimas dos semanas. Se trata de un tigre que ha sido avistado por la zona en los últimos días y que anteriormente había estado devorando las cosechas de los alrededores. Ante esta noticia, Atsushi, aterrado, confiesa ante la insistencia de los dos detectives que el tigre había afectado también al orfanato, y que esta había sido precisamente la causa de su expulsión. Además, el tigre había estado persiguiendo a Atsushi durante las dos últimas semanas. Dazai se ofrece a ayudar a Atsushi a cambio de que este actúe como cebo para atraer al tigre. Al final, se acaba revelando que en realidad el tigre es el propio Atsushi, puesto que también cuenta, sin él saberlo, con una habilidad paranormal llamada “Bestia bajo la luz de la luna”. Esto le permitía transformarse de manera inconsciente en tigre, aunque después del hecho no recordara nada y creyera que el tigre era una existencia diferente a la suya.

Después de esta revelación, Atsushi pierde el control y se transforma de nuevo en tigre bajo la luz de la luna, pero Dazai interviene con su propia habilidad, “Indigno de ser humano”, que es capaz de anular cualquier poder con un solo toque. Atsushi, agotado, pierde el sentido y Dazai, recordando que el joven se encuentra solo en el mundo, formula un plan: conseguir que Atsushi se una a la Agencia Armada de Detectives pasando una prueba de ingreso.

Al principio, Atsushi se muestra reacio a unirse a la Agencia, ya que se cree incapaz de estar al nivel de los demás detectives, pero logra aprobar el examen de ingreso y se incorpora a la organización como un nuevo miembro.

A partir de aquí, Atsushi irá resolviendo crímenes y otros misterios junto a sus compañeros de la Agencia, quienes se convertirán en su familia. También conocerá nuevos enemigos, como la Port Mafia, una organización criminal opuesta a la Agencia que controla los suburbios de Yokohama. Con uno de sus miembros, Akutagawa Ryūnosuke, iniciará una rivalidad que acabará desembocando, a la larga, en una alianza. En cuanto a Dazai, se convertirá en su mentor y acabará descubriendo que, en el pasado, también formaba parte de la Port Mafia. Aunque en un principio la mafia era el enemigo

principal de la Agencia, pronto llegarán a Yokohama más amenazas, como el enigmático Fiódor Dostoyevski.

3. LA RELACIÓN DEL DAZAI REAL Y EL FICTICIO CON LA ESCUELA DECADENTE

La Segunda Guerra Mundial marcaría un antes y un después en Japón, no solo en su sociedad y en su política, sino también en su literatura. En el periodo considerado como “pregonera”, cuya línea cronológica podemos situar desde el inicio de la era Taisho en 1912 hasta el final de la guerra en 1945, algunos de los grandes autores eran Akutagawa Ryūnosuke, Kawabata Yasunari o Tanizaki Jun’ichirō. Aunque se consideran principalmente autores de pregonera, estos dos últimos retomaron la escritura tras la Segunda Guerra Mundial después de un periodo de censura.

Justo después del fin de la Segunda Guerra Mundial tuvo lugar también el surgimiento de nuevos grupos literarios independientes fácilmente identificables. La literatura de posguerra, o *sengo bungaku*, se suele definir como pesimista debido al abatimiento colectivo. Los temas principales de las obras se centraban en los estragos que había causado la guerra, ya fuera directa o indirectamente. De todas estas preocupaciones surge la Escuela Decadente o *Buraiha*.

Los miembros de esta escuela eran jóvenes que compartían un mismo estilo de vida. Destacaban por sus adicciones, su promiscuidad y una visión pesimista del mundo que se había agravado tras la guerra. Solían frecuentar bares donde se reunían a menudo para compartir su filosofía y decadimento entre ellos (Sakakibara, 2003, p. 190).

Los integrantes más importantes del grupo *Buraiha* eran, sin duda, Oda Sakunosuke (1913-1947), Sakaguchi Ango (1906-1955) y Dazai Osamu. Estos tres escritores eran, también, amigos y se solían reunir en el famoso bar Lupin, en el barrio de Ginza de Tokio, para buscar algún tipo de consuelo en el licor y desahogarse con personajes con ideas afines. Las obras de estos autores eran también conocidas como *shin gesaku*, haciendo referencia a la literatura popular o *gesaku* por su estilo ligero y satírico. Los *burai* no veían sentido alguno a la vida y vivían en un ambiente de libertinaje y autodestrucción. Muchos se sentían atraídos por la idea de la muerte, como en el caso del suicida Dazai. De hecho, aunque el origen del nombre de este peculiar grupo es incierto, se cree que fue el propio Dazai quien lo propuso, al vincular la ideología del libertinaje francés con la

palabra *burai*. El ejemplo más claro de ello es su referencia al poeta *libertin* François Villon en la novela *La esposa de Villon* (*Villon no tsuma*, 1947), que trata sobre las dificultades que atraviesa el personaje de Sacchan debido a los comportamientos decadentes de su esposo, el barón Otani.

Los autores del *Buraiha* abordaban de manera recurrente en sus obras la temática de su propia decadencia. Por ejemplo, uno de los ensayos más relevantes de Sakaguchi que, de hecho, da nombre a su habilidad en *Bungō Stray Dogs*, es *Sobre la decadencia* (*Darakuron*, 1946), en el que cuestiona los valores tradicionales de Japón. Aunque existe un regimiento moral, en momento de guerra, la verdadera naturaleza humana se desvela, siendo esta la decadencia. Sakaguchi creía que la decadencia era algo intrínseco e inherente al ser humano, por lo que, aunque se podía ocultar, no se podía rechazar. Así pues, los valores tradicionales japoneses eran una especie de pantomima que pretendían esconder esta verdad.

Oda, por su parte, en obras como *El signo de los tiempos* (*Sesō*, 1947) retrata la decadencia de la sociedad al ser sus personajes pertenecientes a las capas sociales más bajas, como ladrones o prostitutas. En vez de criticarlos, Oda usaba la sátira para enfatizar el hecho de que, aunque para la sociedad eran seres inferiores, seguían siendo personas. El escenario de las historias contadas en *El signo de los tiempos* es Osaka, de donde el autor provenía (Watson, 1990, p. 13- 15).

Se sabe que había otros miembros del *Buraiha* como Dan Kazuo, Tanaka Hidemitsu o Ishikawa Jun. Sin embargo, Oda y Sakaguchi no solo eran los mayores exponentes del *Buraiha* junto a Dazai, sino que también eran quienes tenían la relación más estrecha con Dazai. Por ejemplo, una de las reuniones de los tres escritores en el bar Lupin es descrita en la obra de Oda, *Literatura de la posibilidad* (*Kanōsei no Bungaku*, 1946). Para Oda, la tradición japonesa limitaba al escritor en la literatura, ya que en esa época el tipo de obras que triunfaban eran las que llevaban la etiqueta de la novela del yo. (*In novel*, Keene, 1984, p. 1083) En estas novelas, el autor se basaba en sus propias experiencias para crear el narrador que era, a su vez, el protagonista. Muchos de los autores del *Buraiha* escribían novelas del yo, y Dazai no era una excepción. Además de exponer el argumento de las restricciones de la literatura japonesa comparada con la occidental, Oda aprovechó en *Literatura de la posibilidad* para relatar una anécdota acontecida en el bar Lupin. En su reunión con Sakaguchi y Dazai, los tres hablan de cómo ser escritores les ayuda a conocer a mujeres interesadas en su oficio. Sin embargo, según Dazai, sus novelas provocan todo

lo contrario porque son demasiado lúgubres. Por lo descrito, este tipo de conversaciones eran normales entre los tres y tenían un tipo de pensamiento similar.

Oda murió el 10 de enero de 1947 por una enfermedad pulmonar, lo cual fue un duro golpe para Dazai, quien lo consideraba un amigo íntimo. De hecho, tras la muerte de Oda, Dazai le dedicó una elegía incluida en *The Saga of Dazai Osamu: A Critical Study with Translations* (1985), traducida por Phyllis I. Lyons en la que afirmaba que “nadie más entendía la tristeza de Oda como él” (p. 49-50).

En los primeros episodios de la segunda temporada de *Bungō Stray Dogs* aparece una relación similar a la Dazai tenía con sus dos amigos Oda y Sakaguchi, pero en un contexto diferente. Estos acontecimientos del anime son los mismos que tienen lugar durante la novela ligera *Dazai Osamu and the Dark Era* (2014).

Cuatro años antes del inicio de la historia de *Bungō Stray Dogs*, el Dazai Osamu de dieciocho años era uno de los ejecutivos de la Port Mafia, un cargo de suma importancia, siendo este el más joven entre ellos. En su tiempo libre, visitaba con frecuencia el bar Lupin junto a dos miembros de la mafia que había considerado, hasta entonces, como sus amigos. Oda Sakunosuke, apodado como Odasaku por Dazai, era uno de los subalternos de la Port Mafia y, a pesar de su diferencia jerárquica, era la persona más cercana a él. De hecho, Oda se había unido a la organización gracias al propio Dazai, quien había quedado fascinado ante la actitud del desconocido. Si bien Dazai lo consideraba como uno de los miembros más talentosos, Oda no había podido ascender a un rango superior debido a su filosofía de no matar a nadie. Asimismo, Dazai también consideraba un amigo a Sakaguchi Ango, aunque su relación no era tan cercana como la que tenía con Oda. Sakaguchi era el encargado de lo pertinente a la inteligencia y espionaje y se había unido un año después de Sakunosuke. Un día, los tres se encontraban, como de costumbre, bebiendo alcohol en el bar Lupin cuando Dazai les pidió tomarse una foto y, al preguntarle el porqué de este deseo, les confesó que quería recordar esos momentos juntos en el futuro. El narrador, quien resulta ser el propio Oda, comienza la historia anunciando que uno de ellos tres acabará muriendo pronto.

A lo largo de los episodios del anime, se puede observar la estrecha relación entre Oda y Dazai, siendo el primero una especie de mentor para el adolescente. Dazai confesó en varias ocasiones, en su mayoría en un tono preocupantemente humorístico, que su mayor deseo era morir sin dolor alguno. Debido a la estrecha relación que había entre Dazai y

Oda, Dazai también le admitió que la razón principal por la que se unió a la Port Mafia es porque creía que, al encontrarse rodeado de los aspectos más deplorables que la sociedad puede ofrecer, como las drogas o la muerte, consideraba que podría encontrar una razón por la que vivir. Esto contrasta con la visión de Oda al anunciar que anhela seguir viviendo porque quería abandonar la mafia y ser escritor. Por eso no quería asesinar a nadie; según sus palabras, matar y escribir sobre personas es incompatible. Para Dazai, Oda era alguien justo y de buenos valores ya que incluso tenía niños huérfanos a su cuidado.

Sin embargo, la trama se complica cuando se descubrió que Sakaguchi era un espía de la División Especial del Gobierno y que Mori, líder de la Port Mafia, había maquinado un plan para conseguir un permiso para poder utilizar sus habilidades de forma legal. Su objetivo era que Oda acabara con una organización llamada Mimic puesto que, debido a su habilidad “Impecable”, que le permitía ver cinco o seis segundos del futuro, era el único que podía destruirla. En el proceso, Oda perdió la vida. En sus últimos momentos, le rogó a Dazai que, ya que para él todo era lo mismo, se pusiera del lado del débil y actuara por el bien común. Dazai, desencantado con la realidad, pero queriendo seguir el consejo de su amigo, decidió en ese momento dejar la Port Mafia para siempre, por lo que se acabaría uniendo, dos años después, a la Agencia Armada de Detectives.

Aunque Dazai fuera amigo de Oda y Sakaguchi, es indudable debido a los hechos ocurridos a lo largo del manga que su relación con el primero era mucho más cercana. De hecho, gracias a la novela ligera del mismo autor del manga *Bungō Stray Dogs*, *El día que recogí a Dazai* (2023), se sabe que los dos personajes se conocieron unos años antes que los eventos que llevaron a la muerte de Oda. Para Oda, Dazai era un joven sumido en la oscuridad de sus propios pensamientos, y siendo amigo suyo siempre quiso ayudarlo. Por eso sus últimas palabras fueron con el fin de que Dazai pudiera cambiar su vida para mejor, lo cual hizo al unirse a la Agencia. Tras la muerte de Oda, se ve que Dazai sigue pensando en él cuando en una escena concreta Atsushi va a buscárselo y lo encuentra ante la tumba de Oda. Aunque Atsushi nunca conoció a Oda, sabe a simple vista que fue alguien importante para Dazai por su expresión. Asimismo, al cambiar de bando, Dazai cambia su abrigo característico de la Port Mafia por uno claro, similar al que solía llevar Oda, una simbología incuestionable a como quería continuar el legado de su amigo Odasaku.

Por lo tanto, la muerte de Oda fue para Dazai un punto de inflexión, pues si Oda no hubiera fallecido, habría sido improbable que Dazai hubiera abandonado la Port Mafia. Para Dazai, ponerse al lado del bien es una manera de honrar la memoria de su mejor amigo. Por esa razón, cuando advierte que Atsushi era un huérfano como los que estaban a cuidado de Oda, quiere hacerse cargo de él e invitarlo a unirse a la Agencia.

4. DAZAI OSAMU Y LA INMORALIDAD EN LA REALIDAD Y EN “BUNGŌ STRAY DOGS”

4.1 Delincuencia

Dazai Osamu formó parte de los movimientos de izquierdas, concretamente del Partido Comunista, durante un breve periodo, a principios de la década de 1930, cuando todavía era estudiante. Al ser ilegal, los miembros del partido debían reunirse en clandestinidad. Dazai sentía que no era merecedor de formar parte de este tipo de partidos de masas, ya que provenía de una familia privilegiada que lo mantenía económicamente. Junto a sus compañeros del partido, solía definirse a sí mismo como el hijo de un campesino, aunque no lo fuera, para sentirse más cercano a esa gente de bajos recursos económicos que luchaba por la igualdad. La idea de mentir sobre su identidad le provocaba sentimientos conflictivos, puesto que tampoco se sentía plenamente comunista y solo se había unido para no defraudar a su amigo.

En mayo de 1930, Dazai, furtivamente, empezó sus actividades clandestinas con el Partido Comunista. Esto incluía, también, invertir parte del dinero que le mandaba su familia en la causa. Nunca se sintió lo suficientemente implicado en el movimiento de izquierdas, y se sentía presionado por la cantidad de cargos que le imponían. Además, Dazai nunca formó parte del movimiento de la literatura proletaria porque no estaba de acuerdo con ella. Él creía que en cuanto al comunismo era más importante centrarse en la política que en el arte. No fue hasta diciembre de 1931 que, debido a sus lazos comunistas, fue detenido y la policía contactó con su familia, en la lejana región de Aomori, que hasta el momento no sabía nada de las actividades políticas de Dazai. Debido a que los Tsushima contaban con una buena reputación, lo consideraron una vergüenza familiar. Fue por eso por lo que Dazai rompió sus lazos con el Partido Comunista a través de un

*tenko*³. De hecho, Bunji le amenazó que, si no renunciaba a su ideología, dejarían de enviarle dinero a Tokio. Dazai, que dependía financieramente de su familia, aceptó el trato. Para Dazai, fue un alivio alejarse del comunismo por la presión que le había causado. La única razón por la que se había unido al Partido era para sentirse útil para su amigo y no por un auténtico sentimiento de lucha.

Para el Dazai Osamu de *Bungō Stray Dogs* la delincuencia formó parte de su vida, por lo menos, durante cuatro años. Se sabe que a los catorce años ya formaba parte de la Port Mafia debido a una escena en la que el actual líder de la mafia, Mori Ōgai, asesina al líder anterior, siendo Dazai testigo de este suceso. Hasta los dieciocho años fue una de las figuras más influyentes de la corporación, incluso convirtiéndose en uno de los ejecutivos, teniendo incluso un escuadrón a su cargo. Aunque todos los crímenes de Dazai habían sido borrados de su historial gracias a Ango, antiguo compañero en la Port Mafia, se revela que Dazai había llegado a tener a su nombre “seiscientos veinticinco crímenes, trescientos doce de los cuales habían sido extorsión y ciento treinta y ocho de homicidio” (Asagiri, 2021, vol. 14). Es por esta razón que, en el arco argumental de la Decadencia de los Ángeles, en el que acusan a la Agencia de crímenes que no han cometido, Dazai es detenido por sus cargos pasados en la mafia y encerrado en Meursault, una cárcel de alta seguridad para criminales peligrosos. Aunque Dazai había cometido más de seiscientos crímenes durante su paso por la Port Mafia, una vez se une a la Agencia Armada de Detectives decide abandonar el camino de la ilegalidad. Incluso si en el pasado había sido considerado el mayor peligro de la organización, nunca más vuelve a matar y deja atrás esa faceta despiadada.

4.2 Adicciones

Debido a su falta de deseo de seguir viviendo, Dazai tenía tendencias autodestructivas. Estas incluían, además de sus múltiples intentos de suicidio, las adicciones a sustancias y al alcohol, lo cual también retrataba en sus obras. Por ejemplo, en su novela autobiográfica *Indigno de ser humano*, el protagonista, alter ego de Dazai, confiesa que para él “el tabaco y el alcohol eran formas de evadirse” (Dazai, 2023, p. 59). Aunque en este caso podría tratarse de una experiencia del protagonista Ōba Yōzō, y no del propio autor, en otras de sus obras donde él es el narrador se suele describir como un borracho.

³ Según la enciclopedia online Kotobank, era una promesa que hacían los excomunistas de desistir de su ideología en la época de censura.

Por ejemplo, en *En memoria de Zenzō*, incluida en *Repudiados* (2022), menciona que cuando se ponía nervioso, se ahogaba en el alcohol, como por ejemplo el sake, lo cual considera patético. (Dazai, 2022, p. 102) Según su segunda esposa, Michiko, aunque Dazai no solía ser del todo sincero al escribir de sus experiencias personales en sus obras y solía exagerar, *En memoria de Zenzō* se podría considerar un relato fiel a la realidad, por lo que uno debe asumir que la manera en la que habla de su relación con el alcohol también debe ser cierta. Otra referencia a su dependencia del alcohol se encuentra en *Demonios apuestos y cigarrillos*, escrita en 1948 e incluida en el volumen *Ocho escenas de Tokio* (2022), donde se describe a sí mismo como un “esclavo del alcohol” (Dazai, 2022, p. 116). Asegura que su única elección es seguir bebiendo si se quiere mantener con vida, aunque como tampoco desea seguir viviendo, lo considera como una batalla en la cual será vencido. Ese mismo año lograría acabar con su vida. Como en esa época no tenía dinero, puesto que no ganaba mucho con su trabajo de escritor y solía malgastarlo en sus aficiones, no tenía otra elección que comprar alcohol barato para ahogar sus penas.

En el caso del tabaco, no se menciona con tanta frecuencia como el alcohol en sus novelas, aunque sí que hay fotos donde se ve a Dazai fumando. Además de la mención al tabaco en *Indigno de ser humano*, en *Ocho escenas de Tokio* (1941) también, se alude al tabaco porque decide gastar el último dinero que le queda en un paquete de cigarrillos.

Por último, Dazai también era un adicto a la morfina tras su paso por el hospital debido a sus afecciones. De hecho, justamente por esta enfermedad no pudo servir a su patria durante la Segunda Guerra Mundial. No hace uso de esta adicción en sus obras excepto en *Indigno de ser humano*, donde Ōba Yōzō también tenía una dependencia de la morfina.

En cuanto al personaje *Dazai Osamu* de *Bungō Stray Dogs*, nunca se ve si alguna vez ha fumado o ha tenido alguna adicción a las drogas, ya sea en el manga, el anime o las novelas ligeras. Al haber iniciado una nueva vida con su trabajo como detective en la Agencia, el Dazai ficticio puede haber dejado atrás esos hábitos nocivos, aunque es posible que nunca los haya desarrollado. Por ejemplo, hay otros personajes que sí se menciona que fuman, como por ejemplo Oda, pero nunca se dice que Dazai lo haya hecho. Lo que sí se sabe a ciencia cierta es que Dazai sufre de alcoholismo severo, puesto que a menudo se le ve bebiendo lo que parece ser whisky en el bar Lupin o con varias botellas de alcohol en su casa en el presente. Además, en su carta de presentación, donde aparecen los gustos y las fobias, se menciona el sake como una de sus preferencias. Para Dazai, embriagarse es una de sus tendencias autodestructivas junto a sus intentos de suicidio.

Aunque el personaje nunca menciona por qué bebe, más que por un simple gusto parece ser por su desapego existencial.

4.3 Mujeres

Dazai Osamu tuvo romances con diversas mujeres, aunque solo se casó con dos. La primera fue Oyama Hatsuyo, una geisha que conoció en Aomori, en casa de su profesor de *gidayū*⁴. Pronto se convirtieron en amantes. Cuando Oyama se enteró en otoño de 1930 que iba a ser vendida a alguien que no deseaba, rogó a Dazai que la tomara como esposa, aunque él no quería casarse con ella. Oyama fue personalmente a buscarlo a Tokio, donde Dazai residía mientras presuntamente estudiaba en la Universidad Imperial de Tokio, y fue así como su familia se enteró de su relación. Su hermano Bunji consintió el inminente matrimonio a cambio de que Dazai se convirtiera en el patriarca de una rama secundaria de la familia Tsushima, lo cual, a ojos del escritor, era una especie de desheredación. Bunji insistió en que Dazai se convirtiera en el cabeza de familia de una rama secundaria porque su abuela no quería que una geisha como Oyama formara parte de la familia principal. Por lo tanto, aunque en un principio no quería casarse, Dazai acabó accediendo. Sin embargo, el matrimonio fue infeliz y cuando Dazai salió del hospital psiquiátrico en 1937, se enteró de que su esposa le había sido infiel, lo que provocó que se divorciaran. Más tarde, Ibuse Masuji, su mentor, le propuso un matrimonio concertado con Ishihara Michiko, quien se convertiría en su segunda esposa.

Aunque Dazai se casó dos veces, fue infiel a ambas esposas. Por ejemplo, su segundo intento de suicidio, que tuvo lugar en Kamakura en 1930, fue junto a Tanabe Shimeko, una *hostess*. Ella no sobrevivió y él fue detenido por ser cómplice de un suicidio. Sobre Tanabe Shimeko, en las novelas en las cuales habla sobre el día que los dos se arrojaron del acantilado en Kamakura, menciona haberse sentido traicionado por el hecho que ella perdió la vida y él no, habiéndolo abandonado en este mundo. Dazai tenía tendencia a este tipo de suicidios pasionales⁵ con una amante. De hecho, su último intento de suicidio, que por fin acabó con su vida, fue con su enamorada Yamazaki Tomie.

⁴ Según el diccionario Jisho, quien estudia *gidayū* se convierte en el narrador en el teatro de marionetas tradicional japonés (buraku).

⁵ Este tipo de dobles suicidios recibe el nombre de *shinju* en Japón. Algunas obras literarias, como la pieza teatral *Los amantes suicidas de Sonezaki* de Chikamatsu Monzaemon, tratan historias de doble suicidios por amor

Al frecuentar a menudo los bares y establecimientos similares, era común para Dazai tener amantes de una única noche. Una de ellas fue la aristócrata Ōta Shizuko, a quien conoció en Tsugaru, Aomori. Más allá de ser una relación breve acabó propiciando el nacimiento de una niña. Según parece, Dazai se inspiró en los diarios de Shizuko para escribir su novela *El declive* (Lyons, 1985, p.50).

En *Indigno de ser humano*, Dazai explica que para él es más cómoda la compañía de las prostitutas, a quienes siente más cercanas al estar en el mismo grado de humanidad (Dazai, 2023, p.59). Por ello, Dazai prefería mantener romances con más de una mujer, sobre todo si eran prostitutas o *hostess*, porque sentía que no le podían denigrar al creer que el género femenino era inferior a él.

Aunque es difícil afirmar si Dazai alguna vez amó a alguna de sus dos esposas, se sabe que Hatsuyo fue la musa de muchas de sus novelas, y que siempre consideró una traición que le fuera infiel. Sobre su matrimonio con Michiko, aparecen anécdotas en relatos como *En memoria de Zenzō*, *Malditos perros* o *Cerezas*. En este último, se describe como su matrimonio no es feliz ya que él, a quien nombra como “el padre”, solo sirve para hacer bromas y ella, “la madre”, cree que él no se preocupa por sus hijos. Todo indica que Michiko y Dazai nunca llegaron a entenderse.

En lo que se refiere al Dazai Osamu de *Bungō Stray Dogs*, en el presente, y con veintidós años, nunca se ha casado. Tampoco hay indicios de que alguna vez se haya enamorado o haya estado comprometido. Sin embargo, cuando los personajes se encuentran en la cafetería Uzumaki, en el mismo edificio donde se encuentra la Agencia de Detectives, Dazai suele aprovechar para coquetear con la camarera, aunque esta no le corresponde y continuamente le rechaza. En otra escena, en la cual Dazai y Dostoyevski se encuentran en la prisión Meursault, Dazai le plantea una situación hipotética en la que hubiera una mujer a la que quisiera conquistar, pero esta le ignorara, haciendo referencia a la camarera del Uzumaki.

Además, la primera vez que la Agencia conoce a Higuchi Ichiyō, miembro de la Port Mafia que en ese momento se hacía pasar por una mujer en apuros, Dazai también intenta seducirla. Luego se revela que su intento de seducción había sido un engaño y que solo quería acercarse lo suficientemente a ella para ponerle un localizador en el bolsillo.

Cuando en el manga se presenta una escena en la cual Dazai flirtea con una mujer, este siempre le pregunta si ella quiere suicidarse con él, aunque ellas siempre se niegan. A

pesar de que esta actitud se podría asociar a la de un mujeriego, no parece que el Dazai ficticio tenga un deseo real de estar románticamente con una mujer y solo lo hace para llenar el vacío que siente en su interior. De hecho, aunque el suicidio y el alcohol aparecen en su carta de personaje como cosas por las cuales siente cierta preferencia, las mujeres no aparecen en ella, dando a entender que para él es solo un juego, entretenimiento o broma. Así, parece ciertamente inverosímil que el personaje Dazai se case en un futuro próximo, además teniendo en cuenta que, al no tener familia alguna por lo que se sabe, no sentiría la misma presión por casarse que el Dazai real.

5. LA IDEA DEL SUICIDIO COMPARANDO AL DAZAI REAL Y EL FICTICIO

En las novelas de Dazai Osamu, el suicidio suele ser uno de los ejes principales que mueve la historia, reflejando el estado anímico del propio autor. En algunos casos, la idea del suicidio es llevada por personajes que no son el propio Dazai. Por ejemplo, *Repudiados* gira en torno una joven pareja, Kashichi y Kazue, que decide coger un tren hasta el bosque para poder suicidarse juntos. Sin embargo, él despierta y, creyendo que su mujer ha muerto sin él, entra en cólera. Al final descubre que su esposa tampoco ha muerto. El protagonista admite que le había sido infiel a su mujer y debido a su deseo de morir, la había convencido de quitarse la vida con él, por lo que había sido el culpable de este plan. Al final, el suicidio fracasa y abandonan el bosque. Aunque los protagonistas tienen nombre, es una experiencia muy similar a la que tuvieron Dazai y su primera esposa Hatsuyo. Después de que Dazai descubriera la infidelidad de su esposa, ambos intentaron quitarse la vida a través de la ingesta de pastillas, como lo hicieron Kashichi y Kazue, también sin éxito.

Dazai suele hablar de sus intentos de suicidio en sus novelas, pero estudiosos de su obra como Donald Keene o Phyllis Lyons han llegado a la conclusión de que suele cambiar o exagerar algunos elementos de los sucesos acontecidos, seguramente para entretener aún más a sus lectores. Lo que sí se sabe a ciencia cierta es que Dazai intentó suicidarse, por lo menos, cinco veces. Los métodos escogidos incluyen la sobredosis de fármacos, arrojarse desde un acantilado e intentar ahorrarse. Solo cuando se lanzó al río Tama en 1948 con su amante consiguió su cometido.

Para Dazai, el suicidio es la única salida de un mundo que no le acepta. Él cree que es un inadaptado que no puede llegar a entender ni a los individuos ni a la sociedad. Cualquier razón es causa de querer quitarse la vida. En *Indigno de ser humano*, para Ōba Yōzō es innegable que no está cualificado para ser un ser humano e intentar llegar a serlo es imposible, por lo que también intenta poner fin a su existencia. Sin embargo, el final de Yōzō no es la muerte, pues decide seguir viviendo, aunque la conclusión de la novela tiene cierto tono pesimista, ya que lo hace creyendo que la vida carece de sentido alguno. Este tipo de arquetipo en las novelas de Dazai, el personaje que ya no quiere seguir viviendo, es similar al propio autor. Sus protagonistas suelen ser personajes inadaptados socialmente, como alcohólicos, gente cuya profesión no les sostiene, mujeres que no son amadas por sus maridos... En conclusión, gente que, de una manera u otra, ha fracasado en la vida. Es muy común encontrarse este tipo de personajes en las producciones literarias de Dazai. Por lo tanto, se puede decir que la idea del suicidio es un *leitmotiv* en sus obras.

El Dazai de *Bungō Stray Dogs* podría parecer, a simple vista, una persona exitosa. Con quince años ya era un ejecutivo en la Port Mafia por lo que su sueldo habría sido comparable a su alto rango. Sin embargo, su razón principal para unirse a la organización no es buscar fortuna, sino encontrar un motivo por el cual vivir. Incluso cuando abandonó la mafia y se une a la Agencia, no parece haber encontrado lo que busca con tanto afán, puesto que los intentos de suicidio persisten. De hecho, un *gag* del personaje es sus múltiples intentos de suicidio fallidos. Dazai menciona constantemente que su mayor deseo es tener una muerte sin dolor, y suele bromear con mujeres sobre querer cometer un doble suicidio juntos. Además, a Dazai se le suele ver en el manga leyendo un libro llamado *El manual completo del suicidio*. Aunque el suicidio es un tema serio en la realidad, en el manga es tratado con una cierta comicidad por los demás personajes y por el propio Dazai. De hecho, aunque Atsushi se sorprende al principio, pronto se acostumbra a las idiosincrasias de Dazai. Es posible que el resto de personajes crean que nunca logrará cumplir su más ansiado propósito, puesto que el mismo Dazai lo trata como si fuera una broma por su personalidad humorística. Según las palabras del Dazai del pasado, en el primer episodio de la tercera temporada del anime, cuando Mori le pregunta que razón tendría para querer morir, Dazai le responde que no hay ninguna razón que sea lo suficientemente buena para querer vivir. Según parece, esta sería su razón principal para querer suicidarse.

Sin embargo, cuando Oda muere y le pide que proteja a los más necesitados, su perspectiva del mundo cambia, creyendo que la vida puede albergar esperanza. Por lo que, aunque los intentos de suicidio persisten debido a, posiblemente, la depresión, no se puede afirmar con certeza que Dazai quiera realmente acabar con su vida puesto que en el presente está intentando ser una mejor persona y hacer del mundo un lugar mejor. Por ejemplo, en *Bungō Stray Dogs: Beast* (2021), un mundo alternativo de la historia principal donde Dazai Osamu no abandona la Port Mafia y se convierte en su líder, acaba suicidándose porque no es capaz de encontrar un significado para seguir viviendo.

6. LA PSIQUIE DEL DAZAI REAL Y EL FICTICIO A TRAVÉS DE SUS MÁSCARAS

Dazai Osamu era un individuo de naturaleza tímida, quien solía ocultar sus verdaderos pensamientos con tal de evitar el conflicto. Por ejemplo, en *Visita de cortesía* (1946), que forma parte del volumen *Recuerdos* (2015), un viejo amigo de la infancia visita a Dazai cuando este se encuentra con su familia en Tsugaru. Dazai le comunica al lector su incomodidad ante la presencia del hombre, a quien nunca consideró realmente como un amigo. El conocido le exige a la esposa de Dazai que le sirva alcohol caro, a lo que el escritor se muestra reacio. Aunque el texto deja en claro su disgusto, no es capaz de decirle al hombre que no lo quiere en su casa.

Dazai era también un hombre sensible y sombrío. Por ejemplo, en *Recuerdos*, admite que las palabras de la gente le afectaban gravemente, y todo para él era una ofensa. (Dazai, 2015, p.77). El simple hecho de pensar que podría decepcionar a alguien con sus palabras o acciones le provocaba pensamientos suicidas. Un ejemplo que menciona es el caso de suspender un examen durante su época del instituto. Nunca le gustó estudiar, pero siempre obtuvo las mejores calificaciones porque no quería deshonrar a su familia. Es cierto que no les tenía gran afecto, pero seguía siendo su familia. Por eso la culpa de denigrarla le atormentaba cuando se unió al Partido Comunista en secreto, entre otras razones.

Para Dazai, las mentiras que creaba con tal de complacer a los demás formaban parte de una actuación constante. Esto se refleja en su obra *Indigno de ser humano*. El protagonista de la novela, Ōba Yōzō, narra su historia desde su infancia hasta la madurez. Proveniente de Tohoku, parece no tener idea de lo que significa ser un humano. Para él, cosas que para los demás son de sentido común, como el uso del puente de una estación de tren, carecen

de lógica alguna. Al no comprender cómo actúan los humanos, miente para complacer primero a su familia y, más tarde, a la sociedad en general, por la cual siempre se siente rechazado. Afirma que no sabe de conceptos como el hambre o la felicidad, pero, aun así, la vida para él es un sufrimiento constante. Al no entenderse a sí mismo, forja una personalidad que se basa en ser un bufón, aunque en sus momentos de soledad es todo lo contrario. Sus pensamientos lo llevan por el camino de la amargura y la desdicha, abocándolo a varios intentos de suicidio y problemas con el alcohol, las drogas y las mujeres. Intenta trabajar de artista, pero no tiene éxito. Concluye la historia describiéndose como un loco y descalificándose a sí mismo como humano. De hecho, a lo largo de la historia, tal es su ineptitud para considerarse humano que se suele comparar a animales como el mono o el sapo.

Aunque *Indigno de ser humano* no es una fiel adaptación de la vida de Dazai, se podría decir que Ōba Yōzō y sus experiencias se basan en las propias vivencias del autor. Además, en *Recuerdos* también deja claro que ante el mundo se crea un personaje para ser aceptado por los demás. De hecho, según sus palabras, ha perdido el control completo de su identidad personal debido a que siente que su humanidad está formada por muchas máscaras, una sobre otra (Dazai, 2015, p.86).

La idea de las máscaras enlazada con la personalidad es un concepto del psicoanalista Carl Jung explicado en el libro *Jung's Map of the Soul: An introduction* de Murray Stein (1998). Según Carl Jung, el alma del individuo se puede dividir en distintas facciones según su proyección hacia la sociedad. La *persona* es la máscara que se muestra al mundo, siendo esta la mejor faceta de uno mismo. Sin embargo, al ser solo una máscara, no representa la realidad del *yo*. Esta *persona* se usa para complacer a la sociedad teniendo en cuenta lo que esta espera de uno. En el caso de Dazai, escogió la máscara del bufón, por lo que, debido a la alienación que sentía, no se reconocía a él mismo. En *Cerezas*, por ejemplo, se presenta como un padre ausente que siempre estaba haciendo bromas.

De hecho, para Phyllis I. Lyons, Tsushima Shūji usaba su alias Dazai Osamu como una máscara en sus propias obras. Es decir, en las obras en las cuales el autor habla de sus experiencias usando el “yo”, al ser exageraciones o mentiras de su propia vida, no se le puede considerar como un narrador fiable para el lector. Es cierto que muchas de las experiencias que narra en primera persona están basadas en sus vivencias, pero es difícil discernir si los eventos que cuenta pasaron exactamente de esa manera o no. Es por eso que Lyons recopila las obras de Dazai bajo el uso del “yo” como *La saga de Dazai Osamu*.

(Lyons, 1985, Preface ix). En consecuencia, uno podría considerar a Ōba Yōzō como un narrador de poca credibilidad también.

Debido a sus falacias, Dazai tampoco se consideraba humano, como su protagonista Ōba Yōzō. Al igual que Ōba Yōzō, también se llegó a comparar a animales. Por ejemplo, en *Malditos perros* (1939), incluida en *Self Portraits* (1991), se relaciona a si mismo con los perros. Dazai tenía un perro callejero llamado Pochi que había adoptado en cierta manera contra su voluntad, aunque odiaba estos animales porque algunos mordían sin previo aviso. Intentó matarlo envenenándolo, pero no fue capaz porque se vio reflejado en Pochi. Para él, eran iguales; criaturas de la misma naturaleza decadente a quien nadie quería. Al creerse tan incapaz de actuar como humano, siendo más similar a un perro, no podía hacer otra cosa más que mentir.

En cambio, el Dazai de *Bungō Stray Dogs* es una persona aparentemente extrovertida. Aunque la ocasión sea seria, se suele mostrar despreocupado y confiado, haciendo el bufón. Aunque no se deja en claro, esto podría ser para intentar calmar a la gente de su alrededor en las situaciones difíciles. Debido a su gran intelecto, es capaz de superar cualquier problema, tomando el papel del estratega junto a Edogawa Rampo, el mejor detective de la Agencia. Esto provoca que la Agencia dependa mucho de él, ya que todos saben que, aunque siempre esté bromeando, está dispuesto a todo con tal de proteger a los suyos. Como personaje es complejo puesto que parece actuar la mayoría del tiempo con una máscara que oculta sus verdaderos pensamientos. Por ejemplo, cuando está con los demás detectives suele mostrar su mejor faceta, pero cuando está solo se muestra mucho más sombrío. Por lo cual, su bufonería parece ser una fachada que ya usaba cuando estaba en la Port Mafia. En la Port Mafia solía ser más cínico y despiadado, aunque generalmente se mostraba alegre. En la actualidad, parece haber perdido su crueldad con tal de actuar por el bien común, pero sigue padeciendo de depresión, aunque no se constata formalmente. Además, durante su paso por la Port Mafia fue el causante de los asesinatos de cientos de personas, por lo que, aunque haya abandonado esa parte de su pasado, es posible que lleve todavía un peso en su conciencia. A diferencia de Oda, él si ha matado por lo que no puede olvidar sus crímenes fácilmente.

Aunque podría parecer que la única razón por la cual abandonó la Port Mafia fue por Oda, más bien fue que Oda fue el elemento clave tras ese paso. Dazai creía que la Port Mafia le haría encontrar una razón por la que vivir, pero nunca ocurrió. Según Oda, esta razón la encontraría fuera de la mafia. Lo que siempre andaba buscando Dazai era una razón de

ser, y la respuesta a esta cuestión fue proporcionada por Oda. Por lo tanto, Oda fue la llave del único acertijo que Dazai no era capaz de resolver. Sin embargo, el peso de sus pecados persigue a Dazai por lo que, aunque sigue intentando actuar por el bien común, en ocasiones se le ve manipulando a la gente con tal de obtener algún tipo de beneficio, aunque sea por el bien de la Agencia. Dazai es alguien que, tanto en su pasado como en el presente, miente, aunque sus razones hayan cambiado.

7. LA FILOSOFÍA DEL DAZAI REAL Y EL FICTICIO

Es evidente que Dazai creía que la vida carecía de sentido, lo cual desembocó en sus múltiples intentos de suicidio. Dazai llegó a admitir que la escritura era uno de sus pocos consuelos para mantenerse con vida. Después de divorciarse de Hatsuyo en 1937, decidió enfocarse plenamente en sus obras, lo que desembocó en un breve periodo de serenidad, tanto mental como física, para Dazai. Esta estabilidad fue, en parte, gracias a Ibuse Masuji. Sin embargo, pronto volvería a su visión fatídica del mundo, la cual reflejaría en sus obras. Dazai empleaba sus novelas como un medio de confesión de sus pensamientos más íntimos. Por eso, afirmaba que obras como *Años finales* (*Bannen*, 1936) actuaban como cartas de suicidio.

En obras como *Ocho escenas de Tokio* queda clara la postura ideológica de Dazai ya que se define abiertamente como un nihilista.⁶ Esta no es la única ocasión que Dazai afirma ser partidario del nihilismo, ya que en otros relatos como *Indigno de ser humano*, *El sonido del martillo* (1946) o *Cien vistas del Monte Fuji*, usa la misma terminología.

Friedrich Nietzsche (1844-1900), el mayor exponente del nihilismo, argumentaba que “la corrupción del hombre era debido a su propia decadencia, y que él mismo era un decadente” (Nietzsche, 2008, p. 92). Por lo tanto, se podría afirmar que el nihilismo era la corriente filosófica relacionada con la decadencia de Dazai y los demás miembros del grupo *Buraiha*. Según Nietzsche, la sociedad era consciente de las ideas del bien y el mal gracias a Dios. La muerte de Dios, provocada por la modernidad, había desembocado en la inmoralidad de la humanidad y, por ende, en su decadencia.

Dazai compartía la misma visión pesimista del mundo que Nietzsche. Según Dazai, él era indigno de ser humano debido a los pecados que había acumulado a lo largo de su vida. Su actitud nihilista nacía de la alienación y su incapacidad de adaptarse al mundo, lo cual

⁶ Usa la palabra 虚無, que se puede leer como *nihiru*. En japonés, significa nihilista.

le avergonzaba hasta tal punto de denigrarse en diversas de sus obras. Es cierto que no es posible afirmar si Dazai creía en la idea de Dios o no, pero en sus obras demuestra que le atormentaba la posibilidad de que su existencia fuese real. Para Dazai, aunque Dios se suponía que era alguien misericordioso, nunca podría ser perdonado por las atrocidades que había cometido. Dazai se veía a sí mismo como un ser inmoral que no merecía la etiqueta de “humano”. Por eso, consideraba la muerte como un castigo apropiado. De hecho, relacionado con esta idea, en *Indigno de ser humano*, Dazai, a través de su alter ego Ōba, afirma entender a lo que se refería Dostoyevski con *Crimen y castigo* (1866). Según Ōba, las dos palabras son sinónimos y no antónimos, ya que todo crimen merece su castigo. Por eso, en su obra *Yo acuso* (*Kakekomi Uttae*, 1940), la cual trata sobre la acusación del traidor Judas hacia Jesucristo, parece que Dazai se sienta identificado con Judas. Esta no sería su único relato con simbología cristiana, ya que *El declive* también cuenta con elementos de esta religión.

Así pues, Dazai creía que era moralmente deplorable por lo que no merecía vivir. Aunque intentó cambiar su actitud, no logró satisfacer sus expectativas. Para él, era una imposibilidad actuar según las expectativas de la sociedad. Por eso, sus obras están impregnadas de estos pensamientos nihilistas. Aunque intentó sobrellevar su vacío existencial, se vio superado por el sufrimiento que le causaba la vida. Por eso se esforzaba en representar el papel del bufón.

En cuanto al Dazai de *Bungō Stray Dogs*, nunca se llega a confirmar su posición filosófica, pero hay ciertos hechos que aluden a una en específico. Durante su época en la Port Mafia, Dazai se mostraba claramente apático ante las injusticias que ocurren a su alrededor. Fue testigo de asesinatos, la mayoría causados por él mismo, pero no parece sentir remordimiento. Aunque entendía los conceptos del bien y el mal, para él no tenía sentido actuar de una manera o de otra. Como ejecutivo, abusaba y manipulaba a sus subordinados. Su anterior pensamiento es claramente similar al nihilismo, ya que, al verse incapaz de encontrarle un sentido a la vida, intentó acabar con su vida en diversas ocasiones. Sin embargo, tras esa faceta cínica, era capaz de realizar ciertos actos de bondad.

Después de las últimas palabras de Oda, cambia su visión del mundo. En el pasado, deambulaba por la vida sin rumbo, pero su nueva meta es convertirse en una buena persona. Aunque cree que es una ardua tarea, está decidido en cumplirlo para honrar a su

amigo. Es por esta razón por la cual trabaja en la Agencia y por lo que, posteriormente, se convierte en el mentor de Atsushi.

En cuanto a su cambio de perspectiva, esta se hace evidente en las interacciones que tiene con los distintos personajes, sobre todo con Dostoyevski. Dostoyevski es el antagonista principal de *Bungō Stray Dogs*, quien busca un mundo sin habilidades. Para él, la existencia de las habilidades es una herejía, un pecado que va en contra de Dios. Cree que, de esta manera, logrará la salvación del mundo. Con el fin de alcanzar su objetivo, Dostoyevski es capaz de cualquier cosa, aunque esto signifique asesinar y manipular a la gente.

Cuando Dostoyevski descubre que en Yokohama existe un artefacto llamado “El libro” que es capaz de cambiar la realidad con tan solo escribir en una de sus páginas, se dirige inmediatamente a Japón. Ante tal amenaza, la Agencia se propone detener a Dostoyevski. Por eso, Dazai y Dostoyevski se enfrentan en batallas de ingenio constantes ya que, junto a Edogawa Rampo, son los personajes con mayor coeficiente intelectual. Debido a ello, suelen coincidir en diversas ocasiones. En el capítulo 46 del manga, Dostoyevski admite que él y Dazai son parecidos, a lo que Dazai le responde que, a diferencia de él, no cree que los “pecados” de la gente sean algo que los hace irremediables. Poco después, Dostoyevski es detenido. Sin embargo, todavía controla a sus subordinados desde prisión, provocando que se acuse a la Agencia de un crimen que no ha cometido. Para detener a Dostoyevski, Dazai realiza un plan para que lo encierren en la misma prisión que a Dostoyevski, llamada Meursault. La localización de esta cárcel es desconocida y alberga los criminales más peligrosos del mundo. En Meursault, los dos personajes siguen con sus batallas mentales. Aunque Dazai no ha matado a nadie desde que dejó la mafia, está dispuesto a asesinar a Dostoyevski porque cree que es una amenaza que podría acabar con el mundo. Dostoyevski justifica sus acciones alegando que lo hace por el bien común y que Dios simplemente está respondiendo a sus plegarias. Sin embargo, Dazai le refuta diciendo que “Dios actúa a través de la casualidad y la absurdidad” (Asagiri, 2024, vol. 18) y no por una razón en concreto. Para Dazai, lo que mueve el mundo no es Dios, sino el espíritu de la gente.

La idea de la absurdidad como eje que afecta el mundo se conecta con la filosofía del Dazai Osamu de la Agencia. Aunque Dazai está en el proceso de un arco de redención, no cabe duda de que su pensamiento ha cambiado. Antes, Dazai era evidentemente afín al nihilismo, pero en la actualidad confía en que la voluntad de la gente por hacer el bien

ya no carece de sentido. Sabe que algunos pecados pueden dejar una huella indeleble en los corazones de las personas, puesto que él está en esa situación, pero que uno puede cambiar si lo desea. Para Dostoyevski, la única solución que tiene la humanidad de redimirse es la de deshacerse de las habilidades, mientras que para Dazai, el ser humano no es perfecto y acepta que no tiene por qué serlo. El aceptar una realidad que no tiene una razón de ser o que actúa según las directrices de un ser superior como puede ser Dios, es un pensamiento que forma parte del absurdismo.

De hecho, la prisión en la que se encuentran comparte nombre con el protagonista de *El extranjero* (1942) de Albert Camus, quien fue el pionero del absurdismo. Según Camus, la vida carece de sentido, pero no por ello uno tiene que sucumbir ante la pérdida de propósito. Según Maria K. Genovese (2010), el absurdismo, a diferencia del nihilismo, tiene una visión optimista del mundo. Aunque la existencia es imprevisible, uno puede escoger su propio destino a través de la rebelión. Cuando uno no acepta que la vida no tiene sentido, desencadena en pensamientos como el nihilismo o el suicidio.

Cuando Dazai menciona que lo que mueve el mundo es la gente que habita en él, se muestra a la Agencia de Detectives luchando contra los subordinados de Dostoyevski, una especie de representación de la rebelión de la que hablaba Camus, pues la vida es una lucha constante. Dazai ha aceptado que nunca encontrará el sentido que tanto anhelaba. Sin embargo, sabe que tiene la opción de seguir adelante con los demás miembros de la Agencia y que solo él puede escoger su destino. Este es un mensaje más positivo que su previa visión pesimista del mundo.

8. RELACIONES INTERPERSONALES DE DAZAI REAL Y EL FICTICIO

8.1 Nakahara Chūya

Dan Kazuo (1912-1976) fue uno de los integrantes de la Escuela Decadente junto a Dazai, Sakaguchi y Oda, por lo que también fue uno de sus amigos. De hecho, Dan escribió una novela en honor a Dazai llamada *Novela de Dazai Osamu* (1949) en la que se dedicó a narrar las anécdotas más significativas del autor. Entre ellas, interpreta la relación entre Nakahara Chūya y Dazai Osamu.

Nakahara Chūya (1907-1937) fue un poeta que también traducía del francés. Se le comparó con Arthur Rimbaud, a quien admiraba. Muchos consideran su poesía como melancólica e inconformista. Por su estilo de vida, también solía frecuentar los bares nocturnos, donde conoció a personas del círculo literario afines a él, como en este caso, a Dazai. Por eso Nakahara formó parte, junto a Dan, de la revista de Dazai *Flor azul*, fundada en 1934. Por lo que comenta Dan, Nakahara y Dazai no se llevaban bien, aunque Dazai le tenía cierto respeto, por lo que no quería ser descortés con él. La naturaleza tímida de Dazai contrastaba con la terquedad de Nakahara, que empeoraba al encontrarse ebrio. Los dos solían pelear, y en una de estas peleas Nakahara fue en búsqueda de Dazai hasta irrumpir en su casa, aunque Dazai fingió estar ausente en ese momento. Además de odiarse, solían referirse con moteos el uno a otro. Nakahara llamaba “caballa” a Dazai mientras que Dazai se refería a Nakahara como “babosa”.⁷

En el manga *Bungō Stray Dogs*, los dos personajes se conocen en la novela ligera *Dazai y Chūya, 15 años*, (2019), representada en el anime en los tres primeros episodios de la tercera temporada. Cuando Dazai tenía quince años y aún no era un ejecutivo en la Port Mafia, Mori le mandó como primer encargo descubrir el misterio de la aparición del fantasma del antiguo líder de la mafia, quien había sido asesinado por Mori para conseguir el puesto. Dazai había sido testigo de este hecho, por lo que sabía que este espectro debía estar siendo controlado por una habilidad. Es así como conoce a Nakahara, a quien se le conoce con el título de “Rey de las ovejas”, una organización de menores delincuentes. El joven también contaba con una habilidad, llamada “Por el dolor corrompido”, que le permitía controlar la gravedad a su antojo, proporcionándole, a su vez, una fuerza desmesurada. Nakahara iba tras la pista de nueva información sobre el Arahabaki, un dios de la ira. Pronto, Nakahara y Dazai se percatan de que los dos casos están relacionados y, aunque desde un principio hay cierta tensión entre los dos personajes, deciden colaborar. Una vez resuelto el misterio, y tras una traición hacia Nakahara por el resto de los miembros de las Ovejas, decide unirse a petición de Dazai a la Port Mafia.

Desde un inicio, Dazai y Nakahara fueron hostiles el uno con el otro, insultándose mutuamente y la única razón por la que interactuaban es porque se vieron obligados a colaborar por interés mutuo. Según Nakahara, Dazai le había obligado indirectamente a unirse a la Port Mafia debido a que Dazai había sido el culpable de la traición de las

⁷ Los fragmentos comentados en este trabajo han sido consultados a partir de esta página web: <https://gendai.media/articles/-/116753?page=2>

Ovejas. Por otro lado, para Dazai, Nakahara era un joven inmaduro y volátil. Durante los tres años que se conocieron en la mafia, ambos pelearon constantemente debido a sus personalidades diferentes. Además, usaban mote como “caballa” o “babosa” para referirse al otro, tal y como sucedía en la realidad. Dazai se mofaba del otro por su estatura y solía llamarle “perro” porque creía que, en el fondo, Nakahara es alguien absurdamente leal. Aunque aparentemente no se llevaban bien, solían trabajar como dúo, siendo Dazai el estratega en las misiones y Nakahara, la parte ofensiva. Por lo tanto, confiaban plenamente el uno en el otro y sus discusiones no eran tan alarmantes como aparentaban. Incluso en su reencuentro a los veintidós años, en el presente de la historia, se siguen insultando, pero a la hora de colaborar son una fuerza imparable. En conclusión, aunque a simple vista su relación podría parecer de odio mutuo, realmente se consideran compañeros.

8.2 Akutagawa Ryūnosuke

Cuando era joven, una de las razones por las que Dazai quería ser escritor fue por Akutagawa. Akutagawa Ryūnosuke (1892-1927) fue uno de los mayores cuentistas de la edad moderna, con obras como *Rashōmon* (1915) o *En el bosque* (1922). Aunque nunca llegaron a conocerse, y Dazai comenzó su carrera profesional como escritor después de la muerte de Akutagawa, siempre le consideró como uno de sus mayores ídolos junto a Ibuse Masuji. Tal era su admiración por el cuentista que su suicidio en 1927 le dejó profundamente conmocionado y desencadenó en el primero intento de suicidio del propio Dazai. Asimismo, cuando en 1935 su obra fue elegida finalista de la primera edición del Premio Akutagawa, intentó por todos los medios ser el ganador debido al gran aprecio que sentía por el autor que daba nombre al premio. Sin embargo, el galardón fue para Ishikawa Tatsuzou debido a la opinión negativa de Kawabata Yasunari, uno de los jueces, respecto a la obra de Dazai. Debido a ello, Dazai experimentó un declive emocional que le llevó a otro intento de suicidio. Aun así, el haber sido nominado al Premio Akutagawa le ayudó a obtener más popularidad. Posteriormente conoció al hijo de Akutagawa, Hiroshi, quien era actor y pidió a Dazai una obra para su compañía, sabiendo que Dazai había escrito algunas producciones teatrales. Así fue como Dazai escribió *El nuevo Hamlet* (*Shin hamletto*, 1941), una obra que trataría sobre una versión moderna de Hamlet (Lyons, 1985, p.49).

En *Bungō Stray Dogs*, la relación entre los dos personajes se invierte. En el manga, cuando Dazai Osamu aun formaba parte de la Port Mafia, conoce a Akutagawa Ryūnosuke, un joven que intenta sobrevivir en los barrios bajos junto a su hermana Akutagawa Gin. Viendo que Akutagawa cuenta con una poderosa habilidad, “Rashōmon”, Dazai le invita a la Port Mafia. Por lo tanto, Dazai se convierte en el mentor de Akutagawa. Debido a la personalidad cínica de Dazai en sus tiempos en la mafia, entrena a Akutagawa hasta el cansancio, sobreexigiéndole que use su poder por encima de sus habilidades. Esto provoca que Akutagawa pueda controlar más fácilmente a Rashōmon, pero que también acabe malherido. Además, Akutagawa tiene una enfermedad pulmonar crónica, por lo que el sobreesfuerzo le perjudica claramente. Aunque Akutagawa odiaba la manera en la que Dazai le enseñaba, siempre le guardó un profundo respeto. Cuando Dazai abandonó la mafia, Akutagawa se sintió traicionado. Cuatro años más tarde, en el presente, se vuelven a encontrar y el objetivo principal de Akutagawa es demostrar a Dazai que se ha hecho más fuerte, buscando la aprobación sincera de su mentor Dazai. Aunque a Akutagawa le gustaría que Dazai volviera a la Port Mafia, en el capítulo 49 del manga admite que ahora es mucho más feliz en la Agencia y que ya no parece querer morir como antes.

8.3 Nakajima Atsushi

Aunque Nakajima Atsushi (1909-1942) y Dazai Osamu nacieron en el mismo año, nunca llegaron a conocerse porque no formaban parte del mismo círculo literario. Dazai es considerado como un autor de la post guerra, aunque comenzó a escribir en los años anteriores a esta. Por su parte, Nakajima falleció antes de que concluyera la Segunda Guerra Mundial. Por lo tanto, no tenían ningún tipo de conexión. Sin embargo, se puede encontrar algún tipo de relación en la obra de Nakajima, *La luna sobre la montaña* (1942), incluida en el volumen *El poeta que rugió a la luna y se convirtió en tigre* (2017). En *La luna sobre la montaña*, Yuan Can, un miembro importante del Gobierno chino, se dispone a viajar hasta Lingnan. Por el camino, le advierten que en esos bosques se halla un tigre que devora a cualquier humano que se cruce por su camino. Aunque se encuentra con el tigre, este no le hace daño alguno y, al investigar, se percata de que es su viejo amigo Li Zheng, quien se ha transformado en tigre. Aun con su cuerpo de bestia, sigue teniendo la capacidad de razonar y hablar como un humano corriente por un tiempo limitado cada día. Li Zheng hace saber a Yuan Can que, aunque no entiende la razón por la que una noche se transformó en tigre, tiene una teoría. Cuando era humano, se dejó llevar por sus

obsesiones de mejorar como poeta, dejando a un lado las relaciones humanas, convirtiéndole así en un ser ruin que solo se preocupaba por su propia felicidad.

El cuento de *La luna sobre la montaña e Indigno de ser humano* comparten la idea de la pérdida de la humanidad. En la obra de Nakajima, Li Zheng sabe que el haberse convertido en bestia es debido a su propia naturaleza egoísta, causada por la obsesión. Por eso acepta ser un tigre, porque sabe que es el causante de ese trágico final. Aun así, se arrepiente de sus actos y le gustaría haberse convertido en un gran poeta y no haber abandonado a su mujer e hijo. Por otra parte, Ōba Yōzō se descalifica a sí mismo como humano debido a su creencia de no ser como los demás, siendo la novela un proceso hasta llegar a esa conclusión. Aunque siempre había sospechado sobre su propia humanidad, el final deja claro que acepta no ser un “humano”. Por lo tanto, ambas tratan el proceso de deshumanización, aunque una de manera más simbólica.

En *Bungō Stray Dogs*, Dazai se convierte en una especie de mentor para Atsushi, aunque nunca de manera oficial. Fue Dazai quien invitó a Atsushi a la Agencia Armada de Detectives y quien se suele encargar de él. Por lo cual, Atsushi tiene a Dazai en gran estima y cuando se encuentra en peligro, suele pensar en qué haría Dazai en su situación. Sin embargo, a diferencia de Akutagawa, cuya admiración le ciega, Atsushi no trata a Dazai como si fuera un ser infalible y su relación es más cercana a la amistad. Aunque los demás vean a Dazai como una persona poca seria, Atsushi le admira y ha sido un gran apoyo para él. Por ejemplo, en el capítulo 25 del manga, después de haber experimentado una situación de alto peligro, Atsushi se arrepiente de haberse unido a la Agencia, creyendo que es demasiado débil. Ante esta situación, Dazai le anima diciendo que, si sigue teniendo ese tipo de pensamientos, nunca podrá avanzar. Es posible que Dazai se viera reflejado en Atsushi por lo que quiere que supere sus miedos. En una escena, al final de la tercera temporada del anime, Dazai propone un brindis entre él y Atsushi hacia los “perros callejeros”, siendo estos perros callejeros una metáfora de ellos mismos y como la Agencia está formada por personas que, en un principio, no tenían nada en común pero que se han convertido en una especie de familia.

Otro símbolo de la admiración de Atsushi hacia Dazai es cuando, en la película *Dead Apple* (2018), Dazai finge estar en el bando del villano para descubrir su plan. Cuando Dazai intenta desvelarle la verdad, Nakajima le dice que ya sabía que estaba intentando proteger a Yokohama porque sabe que es una buena persona. Esto no lo dice porque crea

ciegamente en Dazai, sino porque le conoce y sabe que tras su fachada de bromista tiene un buen corazón.

8. CONCLUSIONES

El objetivo del presente trabajo ha sido analizar las posibles diferencias y similitudes entre el Dazai Osamu real con el ficticio. Siendo un claro ejemplo de intertextualidad, se ha buscado comprobar si el Dazai de *Bungō Stray Dogs* es un reflejo exacto carente de autonomía del Dazai real, como por ejemplo en elementos biográficos, o si, en cambio, se ha reinterpretado totalmente el personaje según la historia del manga y el anime. Por lo tanto, se ha intentado averiguar si la susodicha intertextualidad se ha llevado a cabo de manera superficial o si juega un papel importante en la conexión entre ambas personas.

Gran parte de la vida del Dazai de la realidad fue marcada por su visión pesimista del mundo. Se sentía alienado del mundo y nunca llegó a comprenderlo. Creía que los demás lo catalogaban como inferior a ellos, aunque esta era una etiqueta autoimpuesta. Su propia incapacidad de entender su existencia lo incitó a autoflagelarse a través de sus múltiples adicciones e intentos de suicidios, creyéndose merecedor de tales malos tratos. Nunca fue capaz de verle un sentido a su vida, por lo que decidió acabar con ella a la edad temprana de treinta y ocho años. Reflejaba continuamente esta clase de pensamientos en sus obras, las cuales transmitían un mensaje de desolación y solitud profundas. En contadas ocasiones, estos relatos acaban en final feliz. Parecía que la escritura fuera una herramienta que usaba Dazai no solo para buscar un propósito para seguir viviendo, sino que también para entenderse a él mismo y dejar un mensaje para la posteridad. Sus inquietudes perduran en el tiempo, por lo que muchos lectores, incluso décadas después, se sienten identificados con las preocupaciones que atormentaban a Dazai.

Sin embargo, el Dazai de *Bungō Stray Dogs* no transmite este mensaje. Si bien es cierto que se ha comprobado que las similitudes entre los dos van más allá de su nombre o su tendencia al suicidio, es justamente en la manera en la que sobrellevan su existencia en lo que se diferencian. Dazai experimenta un proceso que va desde el pensamiento más nihilista hasta encontrar esperanza en un mundo que había creído sin sentido. De hecho, parece ser que la razón por la que Dazai suele definirse a sí mismo y a los demás miembros de la Agencia de Detectives como “perros callejeros” es porque, aunque cada uno de ellos ha experimentado algún tipo de dificultad en su vida, no se han rendido y han decidido

luchar por un mundo mejor. Esto transmite un mensaje positivo a la audiencia. Por esa razón, el personaje Dazai Osamu no puede ser idéntico al Dazai real, ya que el tipo de historia que Kafka Asagiri creó es una que intenta animar a sus lectores. Según Kafka, *Bungō Stray Dogs* es una historia para aquellos que usan la literatura como medio para seguir viviendo (Usuario de X, @Popopretty1, 2023)⁸. En última instancia, el objetivo de Kafka era transmitir que, aunque haya personas que puedan sentirse desoladas con el panorama actual o su identidad personal como le ocurría, de hecho, al Dazai real, siempre es posible encontrar una solución si uno se mantiene con vida.

9. REFERENCIAS

9.1 Bibliografía

- Asagiri K. (2019) *Bungo Stray Dogs, vol. 2 (light novel): Osamu Dazai and The Dark Era*. Yen Press.
- Asagiri K. y Harukawa S. (2021). *Bungō Stray Dogs, vol. 14*. Norma Editorial, S.A.
- Asagiri K. y Harukawa S. (2024). *Bungō Stray Dogs, vol. 18*. Norma Editorial, S.A.
- Asagiri K. y Hoshikawa S. (2021) *Bungō Stray Dogs: Beast, vol. 1*. Yen Press.
- Dazai, O. (1991). *Self Portraits* (Ralph F. McCarthy, trans.). Nueva York: Kodansha International Ltd.
- Dazai, O. (2015). *Recuerdos* (Yoko Ogihara y Fernando Cordobés, trans.). Satori Ediciones.
- Dazai, O. (2022) *Repudiados* (2^a edición) (Ryoko Shiba y Juan Fandiño, trans.). Sajalín Editores.
- Dazai, O. (2023). *No Longer Human* (Juliet Winters Carpenter, trans.). Tuttle Publishing.
- Dazai, O. (2023). *Ocho escenas de Tokio* (5^a edición) (Yoko Ogihara y Fernando Cordobés, trans.). Sajalín Editores.
- Dazai, O. (2024). *El declive* (4^a edición) (Marina Bornas, trans.). Sajalín Editores.

⁸ Este tweet se trata de una traducción al inglés de una entrevista a Kafka Asagiri de la revista *Sumorum esu* en 2019.

- Genovese, M. K (2010). Meaningful Meaninglessness: Albert Camus' Presentation of Absurdism as a Foundation for Goodness. [Tesis, Universidad Salve Regina]. Digital Commons @ Salve Regina University. https://digitalcommons.salve.edu/pell_theses/60/
- Keene, D. (1984). *Dawn to the West: Japanese Literature of the Modern Era*. Nueva York: Holt, Rinehart and Winston.
- Lyons, P. I. (1981). “Art Is Me”: Dazai Osamu’s Narrative Voice as a Permeable Self. (vol. 41. no. 1, p. 93-110). Harvard Journal of Asiatic Studies. <https://doi.org/10.2307/2719002>
- Lyons, P. I. (1985). *The Saga of Dazai Osamu: A Critical Study with Translations*. Stanford University Press.
- Nakahara, C. (2017). *The poems of Nakahara Chūya* (Paul Mackintosh y Maki Sugiyama, trans.). Gracewing.
- Nakajima, A. (2017). *El poeta que rugió a la luna y se convirtió en tigre*. (Makiko Sese y Daniel Villa García, trans.). Hermida Editores, S.L.
- Nietzsche, F. (2008) *L’Anticrist*. (Antonio Morillas, trans.). Llibres de l’índex.
- Oda, S. (1990) *Stories of Osaka life* (Burton Watson, trans.). Nueva York: Columbia University Press.
- Sakaguchi, A. (2020) *Sobre la decadencia* (1^a edición) (Lucía Hornedo Pérez-Aloe). Satori Ediciones.
- Sakakibara, R. (2003). Dazai Osamu, Sakaguchi Ango and the Burai School. En Joshua S. Mostow, Kirk A. Denton y Bruce Fulton, Sharalyn Orbaugh (eds). *The Columbia Companion to Modern East Asian Literature*. (p. 190-192) Columbia University Press. <http://www.jstor.org/stable/10.7312/most11314.38>
- Stain, M. (1998). *Jung’s Map of the Soul: An Introduction*. Chicago: Open Court.

9.2 Filmografía

- Igarashi, T. (2016). *Bungō Stray Dogs* [Serie de animación japonesa]. Studio Bones.
- Igarashi, T. (2018) *Bungō Stray Dogs: Dead Apple* [Película de animación japonesa]. Studio Bones.

9.3 Webgrafía

About, s.f. Kadokawa. <https://promo.kadokawa.co.jp/bungo/about/>

Autor desconocido. (2018). 没後 70 年、作家・太宰治を生んだ「三つの空白期」

<https://www.yomiuri.co.jp/fukayomi/20180608-OYT8T50003/>

Dazai, O. (2008). 駢込み訴え. Aozora Bunko.
https://www.aozora.gr.jp/cards/000035/files/277_33098.html

Kiyōfumi, N. (2023). 中原中也の酒はタチが悪かった。すぐに眼が据わり、悪口雑言が飛び出す. Gendai Media. <https://gendai.media/articles/-/116753>

Oda, S. (2006). 可能性の文学. Aozora Bunko.
https://www.aozora.gr.jp/cards/000040/files/46170_22339.html

On Air, s.f. Web oficial del anime de Bungo Stray Dogs. <https://bungo-stray-dogs.jp/onair/>

[@Popopretty1] (2023) *Reading this interesting interview from the magazine 季刊エヌ and there is this part where Asagiri talks about his target audiences of bsd.* [Tweet]. X.
<https://x.com/Popopretty1/status/1663446997016391680>